

15- <sup>い</sup>と<sup>は</sup>言<sup>き</sup>う<sup>い</sup>こ<sup>こう</sup>と<sup>へん</sup>により<sup>せん</sup>破<sup>つづ</sup>棄、以<sup>つづ</sup>降<sup>つづ</sup>変<sup>つづ</sup>遷<sup>つづ</sup>を<sup>つづ</sup>続<sup>つづ</sup>ける<sup>つづ</sup>わ。

De acordo com o que lhe disse, após anulações, continuaremos a mudar/trocar “o nome da linha de frente”.

と<sup>い</sup>言<sup>は</sup>う = Está reformulando a sentença. Nesse caso está dando uma ideia de: “que eu digo/disse”.

[Capítulo 4.12]

と<sup>い</sup>言<sup>は</sup>う<sup>こ</sup>と = isso que digo, essa coisa que digo.

により = de acordo com. [Expressão]

破<sup>は</sup>棄 = anulação, reversão (de alguma decisão original).

以<sup>い</sup>降 = depois disso, desde então, após.

変<sup>へん</sup>遷 = transição, mudança.

続<sup>つづ</sup>ける = continuar, manter.

16- <sup>いま</sup>今<sup>し</sup>は “死<sup>し</sup>んで<sup>せん</sup>た<sup>せん</sup>まる<sup>せん</sup>か<sup>せん</sup>戦<sup>せん</sup>線<sup>せん</sup>”、<sup>まえ</sup>その<sup>い</sup>前<sup>い</sup>は “生<sup>い</sup>きた<sup>い</sup>心<sup>い</sup>地<sup>い</sup>が<sup>い</sup>し<sup>い</sup>ない<sup>い</sup>戦<sup>い</sup>線<sup>い</sup>”。

Agora, é “Linha de frente Não estou morto”, antes disso era “Linha de frente Não tenho o sentimento de que vivi”

その<sup>い</sup>前<sup>い</sup> = antes disso.

生きる = estar vivo.

心地 = sentimento, sensação, humor.

17- まあ<sup>かんぜん</sup>完全にネタ<sup>にち</sup>だった<sup>か</sup>から 1日<sup>にち</sup>で変わったけど。

Bem... Era uma completa piada, **por isso** mudamos , portanto, em 1 dia. (lit: Mudamos isso utilizando 1 dia)

完全 = perfeito, completo.

ネタ = material (para uma história, artigo, etc), piada, comédia.

から = Está indicando causalidade. [Capítulo 4.4]

で = partícula que indica “meio pelo qual algo é feito”, pode significar “usando X, por meio de X, através de X, utilizando X”. [Capítulo 3.8]

変わる = mudar, alterar.

けど = mas, porém, contudo, portanto. [Capítulo 4.4]